

Abstract

5

10

15

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
27. November 2003 (27.11.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/098170 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **G01G 17/06**,
G01N 35/10

[CH/CH]; Sonnhaldestrasse 27, CH-5027 Herzogenbuchsee (CH). SCHNEIDER, Michael [CH/CH]; Dörrmattweg 3a, CH-5070 Frick (CH). SCHRÖER, Josef [DE/CH]; Kirchrütiistrasse 2, CH-4132 Muttenz (CH). MOOR, Christoph [CH/CH]; Hüslimattweg 6, CH-5024 Küttigen (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/CH03/00305**

(74) Anwalt: **A. BRAUN BRAUN HERITIER ESCHMANN AG**; Holbeinstrasse 36-38, CH-4051 Basel (CH).

(22) Internationales Anmeldedatum:
13. Mai 2003 (13.05.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT (Gebrauchsmuster), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ (Gebrauchsmuster), CZ, DE (Gebrauchsmuster), DE, DK (Gebrauchsmuster), DK, DM, DZ, EC, EE (Gebrauchsmuster), EE, ES, FI (Gebrauchsmuster), FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK (Gebrauchsmuster), SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:
846/02 17. Mai 2002 (17.05.2002) CH

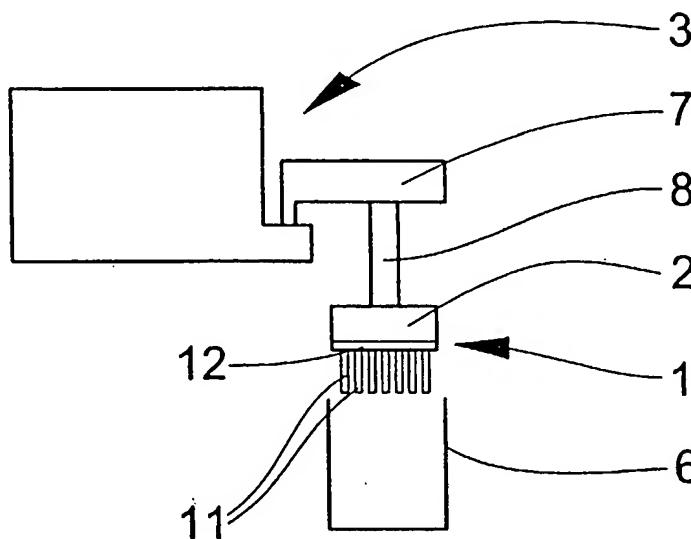
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **CHEMSPEED LTD. [CH/CH]**; Rheinstrasse 32, CH-4302 Augst (CH).

(72) Erfinder; und
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GUELLER, Rolf**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DOSING SUBSTANCES

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR DOSIERUNG VON SUBSTANZEN



WO 03/098170 A1

Vielzahl von Substanzkompartimenten (11) zur Aufnahme von zu dosierender Substanz umfasst, die einzeln entleerbar sind. Die Vorrichtung umfasst ausserdem eine Entleereinrichtung (2) zur Entleerung der Substanzkompartimente (11), eine Waage (3) zur Bestimmung der Menge an dosierter Substanz und Steuermittel, die die Entleerung der Substanzkompartimente (11) in Abhängigkeit von der mittels der Waage (3) bestimmten Menge an dosierter Substanz (5) steuern. Mit der Vorrichtung können unterschiedlichste Substanzen mittels eines Annäherungsverfahrens mit hoher Geschwindigkeit schrittweise genau dosiert werden.

(57) **Abstract:** Disclosed is a device for dosing substances, comprising a substance-receiving device (1) which is provided with a plurality of compartments (11) receiving a substance that is to be dosed. Said compartments (11) can be individually emptied. The inventive device also comprises an evacuation device (2) emptying the compartments (11), a scale (3) determining the quantity of dosed substance, and means controlling the evacuation of the compartments (11) according to the quantity of the dosed substance (5), which is determined by means of the scale (3). The inventive device allows a large variety of substances to be accurately metered in a staggered manner and at a high speed by means of an approximation method.

(57) **Zusammenfassung:** Eine Vorrichtung zur Dosierung von Substanzen weist eine Substanzaufnahmeeinrichtung (1) auf, die eine